THE NEW CANADIAN

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

VOL. [illegible] — NO. 58 | WEDNESDAY, JULY 25, 1956 | TORONTO, ONT.

August 1st Deadline On Applications at UBC For Entrance Bursary

VANCOUVER. — Prospective UBC students are reminded of [illegible] JCCA Entrance Scholarship [illegible] actually for a Japanese Canadian student residing in British Columbia and proceeding from grade XII or XIII [illegible] course of study at the University.

The award will be made on the basis of scholastic ability, character and promise of achievement. Consideration will also be given to interest and participation in extra-curricular activities. Winner of the award will be selected by the University in consultation with the Association.

Application forms may be obtained from the Dean of Administrative and Inter-Faculty Affairs, U.B.C., Vancouver 8, B.C. and returned to same not later than August 1, 1956.

Swimming Party Ends in Drowining

RICHMOND, B.C.—A swimming party at Steveston on the afternoon of July 16 ended in the drowning of an 11-year-old boy.

Albert Yoshida, son of Mr. and Mrs. Albert Yoshida, 1225 Trites, is believed to have gone beyond his depth in the Fraser river. He drowned within sight of several young companions.

The other boys brought Albert's body to shore. An inhalator crew from the fire department worked vainly for some time to revive him.

Films at Stratford

STRATFORD, Ont. — Ugetsu and Living are Japanese contributions to the film program of the Stratford Shakespearean Festival, arranged by the Embassy of Japan, Ottawa.

Ugetsu will be shown Aug. 14 and Living Aug. 16. All film programs will be at 2:30 p.m.

● ON THE NEWSFRONT

Japan to Send Scientist for Atomic Research

TOKYO— The atomic energy commission of Japan announced last week it will send 11 young scientists to study research methods in the United States, England, Norway, Sweden and Canada. They will leave Japan in September [illegible] will attend the University of Ottawa for one year under this plan.

500 Japanese Miners to Work in Germany

BONN, Germany— West German and Japanese officials provisionally agreed here last week that 500 Japanese miners should come this fall to work in Germany's Ruhr coal mines for three years. Under the agreement, yet to be confirmed by both governments, the miners would be hand picked, single men between 21 and 30.

To Develop White Barley for Japan's Market

OTTAWA— Federal agricultural scientists are working on the development of lighter colored malting barley in order to regain the Japanese market. Japan had turned to importing the grain from Australia and the United States because the Canadian product was too dark to mix with rice.

Fujiwara Opera to Open in Berkeley

BERKELEY, Calif.—Japan's celebrated Fujiwara Opera Company will begin its nation-wide tour of the United States and Canada with a performance of Puccini's Madame Butterfly Aug. 22 and Gilbert and Sullivan's The Mikado Aug. 23 at the Berkeley community theatre. For added realism, the company will perform "Butterfly" in Japanese, the American characters singing in English. Noted for its authentic presentation and spectacular costuming, the company features all top ranking Oriental stars.

Old-Age Home No Longer Regarded as 'Poor House'

CHICAGO— A broad public relations and educational program towards establishment of an Issei old-age home will be scheduled this fall by the Japanese American Council.

Outcome of the program will then be discussed at a general October meeting before conducting a financial drive to establish a home.

Representatives of 20 local organizations were informed that concept of a home for the aged has changed in recent years. It is no longer regarded as a "poor house" for charity cases, but a home where people with similar interests find companionship.

If a home were to be established, it was pointed out, it would accommodate couples as well as single people. It would be a nursing home for the ill, a temporary haven for people in distress such as widows with children, stranded travelers, etc.

The council, in discussing the questionnaire survey, felt a 10 per cent sample would be adequate among the estimated 2,400 Issei residents. The importance of this survey was also made in that the data would would be necessary to secure funds from welfare agencies.

Shig Wakamatsu, who is JACL 1000 Club national chairman, chaired the meeting.

UNITED STATES AND OTHER NON-RED NATIONS URGE JAPAN U.N. ENTRY, BUT RUSSIA OBJECTS

UNITED NATIONS. — Non-Communist nations in the Security Council July 20 renewed their pressure for prompt admission of Japan to the United Nations.

But George F. Saksin, the Soviet representative, indicated clearly that the Russian position remained unchanged and that the Mongolian Peoples Republic must be given membership at the same time as Japan. The Soviet Union vetoed Japan last year after Nationalist China had refused its vote to Outer Mongolia.

The U.S. made the call after the Security Council unanimously recommended admission of the former French North African protectorate of Morocco, which achieved independence last November.

E. Ronald Walker of Australia told the council that the approval of Morocco, "on its merits," was not the procedure followed with respect to Japan last year. It was "inexcusable," he said, that action on Japan had been long delayed, and he indicated that a move should be made allowing Japan to take its place in November's Assembly.

Ambassador James J. Wadsworth spoke of the injustice worked upon Japan by the Soviet veto. The U.S., he declared, "will continue to work for Japan's early admission in accordance with the precedents now established."

The Western remarks touched off a sharp exchange between Saksin and Tingfu Tsiang of Nationalist China. It was strange, said the Soviet representative, that such remarks had been made, since the rejection of Japan was brought about by the attitude of some permanent members of the Security Council.

These members, said Saksin, showed favoritism toward some nations and discrimination against others. Thus Japan's failure of admission came because of the veto of Outer Mongolia by the representative of Chiang Kai-shek, in defiance of a majority of the Assembly.

Tsiang retorted that the responsibility for Japan's rejection was "clear to us all." It was the Soviet Union, he contended, which violated the charter of the United Nations by making the admission of one nation—Japan—dependent upon that of another—Outer Mongolia. China, he added, favored the admission not only of Japan but of South Korea and Vietnam as well.

The council's recommendation will go next fall before the General Assembly, which elects new members after approval of the council.

Japan, however, will resume negotiations in Moscow this month for a peace treaty with the Soviet Union. Last year, there was considerable speculation that Russia would bar Japanese membership in the United Nations until such a treaty was concluded.

Nisei Minister Broadcasts Sermons Over Alberta Radio

CALGARY.—By request of the National Religious Advisory Council, the Rev. Timothy M. Nakayama, assistant curate of St. Barnabas Anglican Church, broadcasts over radio station CBX (Edmonton) every morning at 9:45 a.m. for a week beginning July 23. His sermons will be heard on The Morning Devotion program.

He will also broadcast from station CFCN (Calgary) every Sunday during August on the 9:15 a.m. Anglican Sunday School On The Air program by request of the Calgary Diocesan Committee on Radio and Religious Education.

Nisei Actress Realizes Dream of Relocation Days

By LARRY TAJIRI
(In the Pacific Citizen)

DENVER, Colo.—In this work-[illegible] it's nice meeting [illegible] has had an ambition [illegible].

[illegible] Michiko Okamoto played [illegible]-eyed Emily in a Nisei [illegible] production of Thornton [illegible] Our Town at the [illegible] war relocation center, she had a dream [illegible] becoming an actress.

[illegible] a decade and more [illegible] Miss Okamoto (now [illegible] professionally as Michi [illegible]) [illegible] Denver with the [illegible] company of Teahouse of the August Moon. She had the [illegible] as the geisha, Lotus [illegible]. The John Patrick [illegible] Vern Sneider's novel [illegible] occupation efforts [illegible] democracy to the Okinawan village of Tobiki has been [illegible] boards for three years but [illegible] before played Denver. [illegible] performances the company scored a tremendous success, playing to standing room only audiences. And Michi and the rest of the company took many [illegible].

LONG YEARS OF STUDY, WORK

[illegible] were long years of study, work and determination.

Michi was born in [illegible] Calif., to Dr. and Mrs. H. Okamoto. Her father, a [illegible] when she was [illegible] took Michi and her [illegible] Japan for a [illegible] left the boy with relatives in Japan, and came back to the United States with Michi [illegible] settled in [illegible] where Mrs. Okamoto [illegible] Henry Kusama [illegible] became a beautician.

One of Michi's [illegible] tions is that of [illegible] in the little [illegible] reading the Sunday [illegible] with her mother.

"It probably was [illegible] developed my ambition [illegible] a performer." [illegible] Iwao Kawakami, [illegible] San Francisco newspaperman, remembers Michi as a little [illegible] a play called The Little Florist which was presented at the Church of Christ in San Francisco.

Michi was a schoolgirl when war and evacuation came and she accompanied her mother and other San Franciscans of Japanese ancestry to the Tanforan assembly center. There, says Kawakami, she made "a big hit" in a revue called Horses Stall and That Ain't All which poked fun at the fact that they were [illegible] quartered at a racetrack. She also appeared in The Bishop's Candlesticks.

[illegible] Topaz [illegible] New York [illegible] Japanese American Student Relocation [illegible].

In New York City Michi supported herself with a succession of [illegible] while she studied [illegible] and, later, drama. She waited on tables, addressed letters and worked in [illegible] several summers she worked like fury in the resorts of the Catskills borscht circuit, gaining occasional dramatic experience while saving money for school in the fall.

With the aid of a grant from the Hattie M. Strong Foundation she enrolled in the Dramatic Workshop of the New School for Social Research. Under the guidance of the school's famous director, Erwin Piscator, she was afforded a wide range of theatrical expression. She played roles which ranged from the beguiling Maria of Shakespeare's Twelfth Night, which she did at the President Theatre, the school's Broadway showcase, for two weeks, to singing and dancing in Meet the People and dramatic parts in Princess Turandot and Jean Paul Sartre's The Flies.

One of Michi's final appearances with the Dramatic Workshop, where she won distinction as an honor student, was in the feminine lead in Wedding in Japan, Ted Pollock's trenchant drama of race conflict in the U.S. Army in Japan and of a Japanese girl who marries a Negro GI. Her portrayal of the girl, Aa-san, was praised by critics for the New York dailies.

DEARTH OF DRAMATIC MATERIAL

The problem which faces every non-Caucasian in the theater is the lack of dramatic material. Hollywood has not had another role for Dorothy Dandridge despite her Academy Award nomination for Carmen Jones. [illegible] has not had a role to equal [illegible]. And parts are fewer for players of Oriental ancestry. Even the traditional Japanese butler or maid, which characterized the plays of the 1920s, is missing today. This constitutes a victory against racial stereotyping, but is rather hard on the performers who used to depend on these bread and butter roles.

In her dedication to a career in the theater, Michi Okamoto refused to accept the fact that there was little demand for an Oriental face. Few plays are written, even today, which have Oriental parts and producers are still loathe to cast a non-Caucasian in a Caucasian role.

Michi has been in a number of TV productions, including Man Against Crime and Martin Kane. In the latter she played with the star, Lee Tracy, with whom she was able to share a few Topaz reminiscences. Tracy, an Army officer in World War II, had visited the relocation camp as a member of an Army recruiting team.

When the Azuma Kabuki players made their fabulously successful first tour of the United States two years ago, Michi appeared as the narrator on the [illegible] presentation of the [illegible].

(Continued on Page [illegible])

日本の今の生活

次の一文は「日米時代」七月號に掲載されたもの日本の今の生活をわかり易く書いているのでここに轉載するわけ。

◇世の中が安定して來て、全ての事柄が戰前に近くなつたとか、物資の生産などでは既に戰前以上のものも數多く出てきたとか申しますが、國民の中の、一般庶民の生活は、なかなか樂にならないというのが實情のようです。お金の値打ちが大ざつぱに見積つて戰前の三百五十倍に低下したと考えてみますと、昔百圓の月給をとつていた人は、その三百五十倍、三万五千圓の收入がなければ戰前と同じ生活が出來ないことになるわけですが、稅金がたくさんになつたりして、たとえ三万五千圓の收入があつたとしても、戰前百圓の收入があつた程の生活程度が保てるかどうかは誠に疑問です

◇それに、百圓の月給というのは戰前でそんなに高い月給ではなく、年齢の四十歳や五十歳にもなれば、大低二百圓や二百五十圓の月給になつていたのですが今日なら七万圓や、八万五千圓の月給になつていなければならない勘定になりますそんな月給が安々もらえる現代でもないし、たとえ額面でそんなものがあつたとしても、高率の稅金で、實質的にはもつとうんと安い月給になつているのが實情でしよう。

◇戰爭に負けて、領土の狹くなつた國土に大勢の國民が生きてゆくのですから、そんなことはあたりまえだといつてしまえばそれまでですし、一方社會福祉の面では、戰前以上の仕事が行われているのですから全体として考えた場合、世の中が惡くなつたとか、暗くなつたとばかりも考える事は出來ず、貧富の差も戰前ほどにひどくはなくなつているのかも知れません。とにかく、個人としては戰前に較べて、お金をもうけることはなかなかむつかしくなつて來ていることだけは事實だと思います。

◇何もお金をもうける事だけが、人生の意味ではないでしようが、人生を少しでも豊かにしようと思わば、こうした經濟機構の中に生きて行く限りは、やはり少しでも收入をふやす事を考えて行くのが本當のように考えます。人にはそれぞれの環境もあり、宿命もあつて、經濟生活も多種多様なわけですが、それはそれとして、誰でもそれぞれ自分の生活に應じて、めいめいの經濟計畫を持たなければならないと思います。

◇このレポートをごらん下さる位の方達には、釋迦に說法かもしれませんけれどまだまだ世の中には經濟觀念のない方やそれの薄い方たちが大勢いらつしやるように思いますが、決つた月收以外に、少しでも工夫による別收入が加えられて行つたら、どんなに力強く明るい人生になることかと、ほんとに心からそう思わずにはいられません。

新入荷

△和洋食料品一切△カマボコ△サツマあげ製造
△ピーレー特産新ノリ
▲日本種物各種

キノ魚肉店（木下）
KINO'S MARKET
P.O. Box 57, Slocan City, B.C.

かすが煎餅

味が輕く美味しい
—何卒御試食下さい—
△進物用並びに御祝い用の「練羊羹」
△遠近に拘らず御注文次第送付いたします

かすが煎餅店
P.O. Box 294, Kamloops, B.C.

必らず効く妙溫器を

＝是非ともお備え下さい＝

ラジウム包含妙溫器を御使用になればきつと二週間に大ていの病氣なら全治いたします

●定價 熱元百本付共 十二弗五十仙
●熱元だけは百本入 三弗五十仙

カナダ一手特約人 花月榮吉
8 Montview Ave., Toronto. Phone: MU. 5023
發賣所フシイツ・クリレーデング商會
1658 Eglinton Ave. W Toronto Phone OR. 7571
ビーシー代理店 北川錄三
1381 S. W. Marine Drive, Vancouver, B.C.

WALDMAN'S FISH CO.

70-78 Roy St.
Montreal, P.Q. Tel. PL. 4483

日本人向の新鮮な魚類
御用命は是非本店に

毎日新らしい澤山の魚類が到着して居ります。

●マグロ●タコ●スルメ
●ビーシー産塩鮭

お忙しき時は電話にて御用命下されば御届け致します。

モ市ローイ街七〇＝七八
（セントローレンス街より東三軒目の魚店、パイン街より北へ一丁）

ウエルドマン魚店
電話ピーエル 四四八三

アール・エリオット葬儀社

トロント市内ではサービスで知られています
ドーバコート・ロード 七一五
電話 エル・エー三三〇一
Earle Elliott Funeral Homes
715 Dovercourt Rd, Toronto
Phone LA. 3301

屋根修繕一切

住宅のルーフング、シングルやり替え
トユやり替え及びトタン仕事の御用命に應じます
（永井、西島共營）

オールウエー
ルーフング・サービス
電話イーエム 八一八九七二

安息日再臨教會

◎土曜日 午後一時
△安息日學校並
△聖安息日禮拜
下村牧師

JAPANESE SEVENTH-DAY ADVENTIST CHURCH
532 College St. Toronto

新入荷御案内

○世界的強力消化酵素タカジヤスターゼ五十錠入八五仙
○整腸消化剤ビオフェルミン百錠入 八十五仙
○スウルクス五十錠入一弗七五仙
○神經病リウマチ治療剤アミピロ錠二弗五十仙
○十二指腸藥アンチロ丸七五仙 サントニン 鋼劑セメシエン セメン菓子
○金鳥蚊取線香五十五仙
○化粧品ヘチマコロン 明色ソフトアストリンゼン クラブ水白粉 ユゼ黒砂糖固形洗粉 本椿香油 スモカー歯磨 丹頂チック、ポマード 八重椿 丹頂 ミスダリア 金鶴香水
○肩のコリにはサロンパス

直輸入卸小賣 みかど商會
263 East Hastings St, Vancouver 4, B.C.
Phone PAcific 9618

シンガー裁縫ミシン

△新しいソーイング・ミシンはもとより、中古ミシンのお求め又は貸ミシンのお世話いたします。
△毎朝九時半までト市ヤング街二五四の店にをります。

日系代理人 鶴田牧藏
35 Rowntree Ave., Toronto.
Phone Res. RO. 9-0673
Phone Store EM. 6-8645

日系人の結婚祝宴

▽おいしい支那料理として定評であります。特に日系人の結婚祝宴には特別便宜を計ります。その他宴會も御所望により致します。

バンブー・テラス
晩市 竹林園
155 East Pender St. Vancouver, B.C.
Phone MA. 1925

おべんとう用に

▲スプリング・サモンのみそ漬
▲スプリング・チキンのてりやき
スチブストンから直接のスタージョンおよびカニ等＝おべんとう用に手頃なものを揃えて居ります。
◎日本品多量入荷いたしました。
◎毎週金、土曜日にはおスシがあります。

ダンダス魚店
ト市西ダンダス街一七一
イーエム四—七六九二

N.Y.K. LINE
PASSENGERS AND FREIGHT

日本郵船 氷川丸 [illegible]

過去七十年の歴史を持ち、[illegible]誇つている、優秀的郵船のサービスで、皆様の御乘船を御待ちして居ります

晩市出帆 八月一日 九月二十日 十一月廿二日
[illegible]入港 八月十[illegible] 十月[illegible] 十二月[illegible]

運賃 キャビン（入〇名）[illegible] 三等エー（六九名）[illegible] 三等ビー（一二九名）[illegible]

御詳細は[illegible]下さい。

Representative N.Y.K. G.W. Grant & Son Ltd.
914 Second Avenue, 601 Bank of [illegible]
Seattle 4, Wash. U.S.A. Vancouver [illegible]

結婚宴會やパーテーに

▲室内は全部きれいに改装し 百人までの[illegible]パーテーの御用命に應じます
▲日系人の皆々様の御來駕をお待ちしております
トロント市アルバート街[illegible]

好世界[illegible]
電話 イー[illegible]

K. IWATA TRAVEL SERVICE

Authorized Agent for N. Y. K. Line, American President Lines
Authorized Agent For All Airlines

呼寄人の切符取扱

日本からカナダに渡航する人々に本社の切符の取次と、[illegible]の一切を致します。左記最寄りの[illegible]に御申込み下さい。

●航空運賃月賦の方法もあります。

公認 岩田旅行案内社 岩田錄一
160 East Hastings St., Vancouver [illegible]

公認 岩田旅行案内社[illegible] [illegible]
111 McCaul St., Toronto [illegible]

息子の縁談（むすこのえんだん）（二九）

林房雄

小太郎君はイスに沈みこんでいる虎子夫人の方に近よって、

「お母さん、どういうことなのですかね、これは?」

虎子夫人はきっとかま首をあげて、

「どうもこうもありません。みんなお前のせいです。お前がドリという娘とカケオチして、二人でどこかで泊ってしまったので……」

「それは僕のせいですよ」

「おだまりなさい。私達は昨夜中にお前をつかまえれば、まだ間に合うと思って追っかけて来たのに……」

「それが、僕のせいで、お耳に予定が狂った——ということになりませんか?」

「お前も図々しい息子になったものだね。弓子さんはもう間に合わないと思ったので、ヤケを起して、昔なじみのアメリカ人のモーターボートにとびこんでしまったのです」

「いいじゃありませんか。落ちつくところに落ちついて」

「お前はひとごとのように言うけれど、すこしは私の身になってくれてもいいじゃないの」

「お母さんには、あやまります。しかし、弓子さんはヤケを起したのか、それとも予定の行動だったのか、解りませんよ。今だからいいものの、結婚の後で、アメリカ人のボートにとびこまれたら、眼もあてられませんよ。すこしは僕の身にもなって下さい」

「ふうん、お前も大人になったものだね。そう言われてみれば、そんな気もするよ」

と言って、小太郎君の顔をつくづくとながめていたが、急に気がついて、

「おや、ボータイがないね。いつはずしたの?」

「今朝、ドリさんにはずしてもらいました」

「ふん、またドリさんかい。結構だね。看護婦代り、女中代りの嫁は便利だよ」

小太郎君は苦笑して、

「お母さんには、これ以上迷惑はかけませんから、今度のことは許して下さい」

「私にあやまるのかい?」

「はい、あやまります」

「出来たことは仕方がない——と私は言おうと思っていたところだよ」

「おや、霧が晴れましたね、お母さん」

窓ガラスの中で、湖が太陽と青空をうつして、ヘキ玉のようにかがやいていた。対岸はハコネツツジの花ざかりである。

「キレイですね、お母さん」

「そうでしょうとも！ 今のお前は何を見てもキレイでしょうよ」

「お母さん、食堂が[illegible]で食事を……」

「いやですよ。私はだれにも頭はさげません」

「なに、ちょっと一言、お祝いを言って下さるだけで結構です」

「なお、いやですよ。でもね、小太郎、やっぱり弓子というのは、困ったお嬢さんだったよ」

「そうですよ。お母さんは眼が高いんだから、あの娘の正体はちゃんと見抜いていたと僕は思います。ただ栗田さんに義理を立てたのでしょう。お母さんは昔から義理固いから」

虎子夫人はうれしそうに

「やっぱりお前は私の息子ね。私の気持をよく解ってくれるわね。いいわ、私も株と持参金のことは忘れましょう」

「さあ、お母さん、食堂に……」

「後で行きますよ。すぐに行っては、今泣いたカラスが笑ったみたいで、恥かしいじゃないの」

故 井上宅一（七四）

儀豫てより病気療養中の處去る十八日ハミルトン市々病院に於て死去致しました事を生前御知辱に謹告致します。追而葬儀は二十日ブラウン葬儀社にて[illegible]開教使司式の下に執行の際は御多忙中態々御参列下され且又多大の御同情に預り誠に有難く厚く御禮申上ます。尚遺骸はトロントにて火葬に附しました。實は一々参上御禮申上ぐべき筈ですが略儀作ら紙上を借りて御厚禮申上ます。

喪主 妻 井上ヒナ
宅雄 妻マリオン
一 同 フサ子
梅雄 同 弘子
春雄 同 メリー
敬吾 同 スズ子
健次 同 ミツ子
女婿 工藤春雄 妻八重子
在日本 山本イツ子
親戚 宝田獅子郎夫妻
友人 一同
ハミルトン佛教會
佛教婦人會

プロミネド コンサート

△トロント市内ヴアシテイ・アーリーナにおいて来る七月二十六日(木)午後八時二十分から。

△カンダクターはトーマス・メーヤー氏

△ピアニストはシイラ・ヘニッグ嬢

△座席豫約一弗、七五仙、普通席五〇仙(タキスなし)

△ハインツマンズ＝ヤング街一九五(電話イーエム四—六二〇一、ローカル三〇)

△ムートアイスのテケットを買求められたし

秋の訪日観光團 團員募集

「日本行きするなら観光團で」と皆様の御好評を頂き皆様の絶大なる御支援に對し深く感謝致します。今秋は例年より少しく時期を早めまして紅葉の好季節に日本を訪問致し、各地名所を廻り度く、特に途中常夏の歓楽境ハワイに立寄り一泊二日間の観光を致し、ハワイより日航機で日本へ向う豫定を致し居ります。丁度十月二十二日よりハワイではアロハ週で大變賑いますので絶好のチャンスと存じます。御友人御誘い合せ御一人でも多く御参加下さいます様御案内申上ます。

△出發 十月廿一日飛行機にて晩香坡出發ハワイへ向う、廿二、三日ハワイ観光の上日航機で日本へ向う

△内地観光十日間—紅葉の名所廻り

△内地滞在期間 自由

△歸加 郵船氷川丸

●明細書は御申込次第御送り申上ます。

申込所 岩田旅行案内社
160 East Hastings St., Vancouver, B.C.

岩田旅行案内支社
113 McCaul St., Toronto 2-B
亀岡徳衛

俳句を書く紙

百枚弐弗
ニューカナデアン

辯護士 鬼塚敏三

事務所 トロ市ヤング街三二九番ルーム四〇三
電話イーエム三—五〇〇二
自宅 オーエクス 一—三三八八
△一切の法律事務に應じますから御相談下さい。

辯護士 エフ・エー・ブルーイン

一切の法律事務について御相談に應じます。
トロント市ベイ街三七二
イーエム三—四三九一

辯護士 大家一夫

トロ市カレッジ街二ルーム二〇三エー
電話グアリユ・エー一—一五六〇五
自宅オーエクス八二二八〇

辯護士 倉田ルーシン

ノータリ パブリック
トロント市内リッチモンド街六二（テンプル・ビル）内部屋五〇二
電話 イーエム六—〇九五九
自宅アール・オー七 三四二七

皆様おなじみの

中華料理店

豪華な設備と一流のサーヴィスは常に皆様の御好評を頂いております。
●結婚祝宴その他パーティ等の御用命を御待ち致しています
ダブリュ・ケー・ガーデンス（華僑樓）
電話パシフイツク六六四二

W. K. GARDENS
127 EAST PENDER STREET
VANCOUVER, B.C.
TEL. PA. 6642 — 0455
CATERING to Wedding, Club Banquets Private Dining Rooms

ビーシー州でとれた新鮮レッド・サモン

トロント市チエスナッツ街八五
イーオン・トレーディング
YEE ON TRADING CO. — Phone EM 4-3072
85 Chestnut Street, Toronto, Ont.

品質極上 調味絶好
日本食料品
アラレ類
味之素(鈴木製)
瀬戸物 漆物
日本人形 雑貨一切

ヤマサ醤油を御愛用下さい
直輸入卸商
マギイル貿易商會
雑本園松

一本印賞品
ヤマサ醤油
Sole Agent For Canada
MAGILL EXPORT & IMPORT LTD.
Former
ANDREWS & GEORGE CO. LTD.,
2309 Grandview Highway
and
2950 Renfrew Street
Vancouver 12, B.C.
DExter [illegible]

IMPERIAL BANK OF CANADA
ELIZABETH & DUNDAS STS.
(116 Elizabeth St.)
TORONTO
L. J. WALKER, Manager

日本送金は自由

○日本人諸君に便利な日本の為替銀行では送金為替(ドラフト)をくみます
○外國為替管理法がなくなりましたので日本への送金はいくらでも自由となりましたから、本銀行を御利用して下さい
インピリアル銀行
ダンダス・エリザベス街支店
支配人 エル・ゼー・ワーカー

二世呼寄せ

[illegible]で最も古い[illegible]二世呼寄せに力こぶを入れ[illegible]と便利を計り居ります。御地カナダより[illegible]二世の方で遠方なるため[illegible]へ[illegible]の上陸後直ちに御地へ送り届けます。日本より[illegible]旅券[illegible]に[illegible]御地の代[illegible]日本のカナダ領事館書類に[illegible]て[illegible]致します。御用命下さる様願います。

日本行専門
安藝ホテル
AKI HOTEL
1651 Post St., San Francisco, Calif.
Phone JOrdan 7-1114

日本行及び二世呼寄せ

[illegible]
つて丁寧に御世話申し上げます

草野ホテル
KUSANO TRAVEL BUREAU
[illegible]

オ湖を泳ぎ渡る
廿六才の父親が月曜未明に

オンタリオ湖をマリリン・ベル嬢が初めて泳ぎ渡って以來、毎年夏になるとオ湖渡りを目ざして飛込む者が次々と現われるが、今夏も又それが續出、うち一人の中年男が男性として初めてオンタリオ湖を征服した。トロントの三十六才になる父親のジョン・ジャレミー氏がその人。土曜夜、ナイアガラ・オン・ザ・レーキから飛込み、廿一時間十三分かかつて月曜午前三時二分ト市港湾東部防波堤に着いた。マリリン・ベル嬢のレコードの廿時間五五分よりおそいが、昼間は働き仕事が終つてから毎夕、市内プールで猛練習したというだけで、ジャレミー氏はオンタリオ湖を泳ぎ切つたのであつた。

ミス日本落選

米加州ロングビーチで先週末行われた世界一美人コンテストに日本代表の馬出群江さん(一九)は最後の十五人中に選ばれず、關係者を落膽させた。ミス・ユニバースにはミス米國となつたキャロル・モリス嬢(二〇)が選ばれた。なおカナダ代表も十五名中から除外された。

山口淑子主演の演劇中途打切り

【ニューヨーク發】ジェームス・ヒルトンの「失われた地平線」をミュジカル化した音樂ドラマ「シャングリ・ラ」は批評家たちの好評を受けて六月中旬ブロードウエーで開幕され、主演の山口淑子嬢の演技もよいとほめられたが、一般ファンに不向きの時代ばなれしたストーリーのため遂に先週上演は中止された。短くとも

年寄りが好れるには
こうするべきである

【羅府新報より】年寄りの社會問題について研究し博士號を貰つた羅府加大のファシュニー・ヘインズ夫人が、若い者に可愛がられたかつたら次のようなことに注意しなさい、と年寄りに忠告している——

△昔はよかつた、というようなことを若い人達の前で言わないこと、そして現在に生きるようにすること。

△若い内に、心の平静を保つように訓練すること。怒りを示さないこと。不愉快な出來事があつても氣を腐らせず、危機に善處出來る老人は若い者に尊敬され、常に忠實を求められる。

△知的に活潑であること。讀書その他の文化的なことに活動的であるばかりでなく、自分の周圍で起つていることに積極的な興味を持つこと。

△身体を小綺麗にし、身だしなみをよくすること。また食卓での禮儀に注意することも若い世代に尊敬される要素となる。

△老人になつて急によい性質を備えた人間になることは出來ないから、老齢期に入る前から右のようなことに注意すること。そして日頃から若い人々が老人に求めるものは何であるかをよく考えること。

一年位は働けるものと見られていたものであつた。

中山貢牧師が説教を放送

【カルガリー發】當市聖公會副牧師中山眞・クモヌ氏は七月廿六日より一週間毎朝九時四十五分から十時までシービーシー・エドモントン放送局(シービーエックス)で説教を放送しているが、八月中も毎日曜午前九時十五分からカルガリー市のシーエフシーエヌ局から「日曜學校の時間」に放送する筈である。この放送は聖公會カルガリー教區の宗教々委員會の依頼によつて行われるものである。

珍しい天草の「虫追い」
——各部落總出で豊作を祈る——

【熊本時事通信】都會はいま夏祭りがにぎやかに行われているが、九州の天草島でもこのほど名物行事「虫追い」が威勢よく行われた。これは田植えが一段落すると、すぐにこんどは害虫退治にとりかからねばならない農家にとり、田植わ休みをかねた虫除け祈願のお祭りといつたもので、昔から傳わるものである。

△これは各部落で行われているが、なかでももつとも古く、また風變りなのが河浦町一町田の「虫追い」で、若い男衆が孟宗竹の先に直竹をついだ長さ六十フィート除りの大竿に、これまた六十フィートもの絹地の五色の旗をいくつもひるがえした虫追旗を六人でかつぎ出す。

△こうして各部落から十本ほどこれが出揃うと、部落民たちは總出で八幡宮の神主さんに五穀豊穰の『のりと』をあげてもらい、終つてから約千五百フィートはなれた橋まで、この大旗を肩にあて、輕業師のように西に東にと調子をとりながら練り歩く。

△これは昔、三尺ぐらいの棒で田んぼの虫を追つたことにはじまるものだが、江戸時代もつぱら人心統一の手段として、部落毎に一本ずつこの大竿をつくらせ、お百姓さんの行事として毎年行われてきたものといわれる。

送別俳句會

有働亨氏(馬酔木同人)は今回、美奈子夫人(馬酔木會員)とカナダ生れの路ちやんを同伴、七月廿八日オタワ發、トロントを經て來鐵へ向い歸國の途につかれる豫定。トロントでは同好者が集つて廿九日(日)午後七時から壽會社交室でお別れの俳句會を催す。

信夫三郎氏の行方まだ不明

既報、オタワ・リヴァーで釣に出たきり歸らなくなつた信夫三郎氏の行方はまだ不明である。先週末にト市から教會及び市僑代表らが現地に向い親類の人達と河畔の捜索を行つたが、何等の手がかりもなかつた。今週末、再びト市から一團の捜査隊が出向くことになろう

人事消息

■退院

▲トロントの佐々木英治氏は入院して右眼の白内障を手術、七月一日退院して自宅で療養中であるが經過は良好

■死亡

▲ハミルトンの井上宅一氏(七四、廣島縣出身)は一年餘り病氣療養中十八日午前一時半同市々立病院で死亡、廿日ブラウン葬儀社で吐開教使司式で葬儀を營み廿一日トロントで火葬に附した。

▲ウィニペッグの藤田佳彌氏は七月廿日死去、廿二日午後八時マニトバ合同教會に於て小倉牧師司式の下に葬儀を執行した。

▲カムループスの野上三吉氏夫人キク氏(六九)は七月十三日ローヤル・インランド病院で死去、十六日佛教會で葬儀を執行

求人 店員一名入用。委細は上田主任へ。
大陸家庭消費組合

退院御禮廣告

私事本年三月より白内障の爲右眼失明に陥り手術を要する事になり去る六月十八日入院同十九日手術を受け七月一日退院、目下自宅で療養中の處御愛顧の皆様は御見舞のお手紙やお電話其他色々と御鄭重なる御見舞品を頂き御厚志有難く深謝申上ます。幸に經過良好にして遠からず兩眼を使用し得る事を樂しみと致し居ります。憚り乍ら御安神下さいませ。敬白 合掌。

トロント市 佐々木英治
E. SASAKI — EM. 3-6548
54 Goodwood Ave., Toronto, Ont.

故 敏彦(四一才)儀七月十二日大陸家庭消費組合に勤務中突然心臓麻痺を起し、急手當の術なく午前十一時死亡、追て十六日午後八時トロント佛教會に於て辻開教使司式各補教士參列の下に告別式執行、十七日マウント・プレザント墓地に埋葬致しました。其節は公私共格別の御同情を寄せられ御多忙中に拘らず多數の御會葬を賜うし且過分の御香料並に供花弔電等を賜り御懇情の程深く感謝申上ます。一々拜趨御挨拶申述ぶべき筈の處取込中錯雜何れも有之やも計られず甚だ略儀乍ら紙上を以て取敢ず御禮申上ます。

妻 杉万清枝
女 すみれ 敏枝 桃恵
父 杉万岩藏
弟 同 逸郎
義弟 山本三男
妻 祥子
義兄 坂本靖太郎夫妻
同 坂本喜太郎夫妻
在京義兄 高嶋末一夫妻
親族代表 松岡常七
友人代表 森助五郎
近藤正太 高橋虎雄
岩崎與婦喜 大澤芳藏
高島專治 鶴田敏造
外親族友人一同

杉万敏彦氏の急逝に對し謹しんで哀悼の意を表します。
大陸家庭消費組合

Y. UCHIDA & CO.
615 West Pender St.,
VANCOUVER 2, B.C.

▲日本郵船會社
▲アメリカン・プレジデント・ライン
切符販賣代理店

横濱出帆
氷川丸 (七月三日 八月三十日 十一月二日) (八月一日 九月二十日 十一月廿三日)

●お急ぎの方は當地から航空機で
●保險(火災、自動車、海上、生命)

内田商會
内田三郎
電話 事務所 ペンダー 二四一五
自宅 タトロー 二七四七

パーティーにはぜひ
内部のきれいな當酒家へ
◇結婚祝宴に、家族パーティーに。座席二百四十
◇百人以下のパーティーには特別室が設けています
◇持運び注文は十二時から午前三時まで
永らく貴服務で御馴染みのトニー・テラキが貴客人顧客にサービスいたします。
(ゴールデン・ドラゴン)
金龍酒家
トロント市西ダンダス街一三一ア
電話 イエム 八―二四七五
GOLDEN DRAGON CHOP SUEY HOUSE
131A Dundas St. West, Toronto.
PHONE EM. 8-2475 & UN. 1-0380

天下一品
萬
—色— —味— —香—
三拍子そろつた天下一品のキッコーマン
——注文は古屋から——
古屋貿易會社
FURUYA TRADING CO. LTD.
381 Spadina Ave., Toronto 2B, Ont.
Phone WA. 3-5836

原子力發電（二）

日本だつて追付き追越せる

何氣ない重大講演

黒板に向つて、いろいろの圖解やらこみ入つた方程式を板書に書きつけながら、いとも淡々とした調子で話している。しかもイギリスが、いままでであれば嚴重な秘密にして來た水爆エネルギー、平和利用研究の機密を、この老人は小氣味よくさらけ出してみせているのだ。それはかりではない。日本……これはハーウェルの連中が疑問に思つていることを、あるいは全く知らなかつた事まで、……この老人は明快に……手にとるように……

このハーウェルの……は、いつたい何であろうか。……きる四月二十五日のことである。ところは同じハーウェル研究所の講堂。集まつた聽衆というのは、いずれもイギリス選り抜きの科學者三百名あまり。その平均年齢三十歳というのも、いかにも原子科學がスタミナと若い頭腦を要するものかを物語つている。……自負心に滿ちた聽衆が、……上の一老講師の話に、わが耳を疑つたのも……自失、呆然……

つまり、水爆エネルギーを思うとおりにコントロールして平和利用する研究なのである。ハーウェルの連中にしてみれば、秘中の秘ともいうべきものなのだ。だれあろう、この老人は、ソ連の原子科學者イゴール・クルチャトフ博士なのである。ブルガーニン・ソ連首相やフルシチョフ書記長のイギリス訪問について來た博士が、忙しい日程をさいて、ハーウェルでちよつと科學者へのごあいさつ代りに講演したのだつたが。

この講演後、ある科學者は、「博士は、驚くべき率直さで語つた。ハーウェル原子力研究所としてはさつそくソ連のやつた實驗をくりかえしてみる。イギリスの研究の進歩のたしにできるだろう」と語つているほどだ。

「ソ連の科學者に、こうも淡々たる調子でやられては、ハーウェルの人間として、默つておられんではないか、いかにもイギリスがおくれているようで」これがあの大英の眞相なのだ。

湯川博士夫妻の講演と日本舞踊

如月クラブとトロント市協主催の湯川秀樹博士夫妻の講演と日本舞踊の會は、八月十日（金）午後八時から開かれる。會場はトロント大學のコンボケーション・ホール（皇太子殿下奉迎會が開かれた所）になる模樣。

オキナワ　米軍の基地（五）

住民の苦しみわからぬ

一方アメリカは、軍用地横暴のたびにゴタゴタがおこるし、地主がいやだといえば非合法手段に訴えるほかはないのだ。これでは民主々義的ではない。法律の裏づけがなければいかんと思つたのか、昭和二十八年四月三日土地收用令を布告した。日本の基地接收は政府との相談でとりきめられたが、沖繩ではアメリカの一方的な宣言でこの法律がされ味をみせることになつた。ところがあいにくなことに、人間には自分を護るために抵抗する本能というものがある。「おとなしい沖繩人」の心の底でもウズウズしていた抵抗心が芽ぶき、ころがり出した。ひとくちに土地に定着し、さあこれからもとどおりの暮しができるんだ、と意氣込んでいるときに、そこは軍用地になるから、金をもらつてどつかえ行け」といわれたら、がまんがならなくなる。このため接收にからまる紛爭が各地で起つた。

△アメリカ側では金をもらつてほかに新しい仕事をしたらよかろうという。しかし狹い沖繩では企業も飽和狀態で、生活の不安感からは逃れることはできない。やはり農民でいたい。立退かされる以上なんとしても防ぎたい。こういう抵抗心と、基地補償を安く日本な……

……みにできないかという不滿、それが日本復歸の願望と結びついて民族運動が高まつた。アメリカは、英國がキプロス島問題で手を燒いているのを見ているので、沖繩のキプロス化を警戒しているようだが、實のところもうキプロス同樣、沖繩の問題は民族運動へ進展しつつある。要するにアメリカは民主々義のためにやつたのに、軍用地問題でひとり合點のシクジリをして、思わぬ方向へ事態を導いたということになろう。

近事片々

鈴木海〔illegible〕

△選擧で惨敗した自民黨は、鳩山氏の能力にも限界が……大黒柱の三木武吉氏が病死、來たその批判が一般化した。今まさに……なにかするとすぐ涙聲になつていたものへ〜……得て蠢動している。保守一本に表面はなつていても、もとより積木細工の政黨である。

△日ソ交渉の全權選定については全く話しにならぬシュウ態で、一週間以上ももみにもんで重光外相の出陣となつたが、梅雨空のように國民にイヤな思いをさせ……相手、ソ連には日本側の不……せた結果になつている。

……バラの花を、所謂「御殿」でうたつていては、冷戰なる政治の現實から遊離するのは當り前だ。

△今の鳩山首相は、何一つ自分で決められない。他からの言いなり放題のデクのボウであり、象徴總裁だといわれている。恐らく思い通りに自分で決定できるのは「引退」だけ……權謀をたくらむ連中がゴタゴタしていては自由にならぬところであろう。

△このウツ〜たる政界を——妙なナリが相當にある。ヨンに銀座の夏姿は多岐で細いネクタイをしめ……きた。今年のオンナの子の流行は落下傘スタイルと言われている。カミの型はモンボ・スタイル、ヘップバーン型、スレチ……ヤースカートが輪のように落下傘の開いた如く擴つて見た目もハナヤカである。

△風通しもよく、衛生的でもあろう。灯ともし頃、歩道をけつている姿を見るとピチ〜としている「新らしい日本人」だ。これが十年前に……をはいた……淑女がおりませんか……を合唱していた子供達であ……快だ。

……妙なナリ……細いネクタイ……黒いモモヒキのようなパンツ、赤い靴下、黒い靴、所謂マンボ・スタイル。それに慎太郎刈りの頭である。

△もう一つ、近頃、グレン隊の流行。いや横行である。これがエモノを見つけては暴行する。火事と心中と、この暴行の五つや六つは必ず新聞にのるほどである。「のむ、うつ、買う」はヤクザ男の道引であつた頃、最近は「なぐる」が加わつた四拍子だから、テンポも輕快だ。

トロント暁雜詠

自鶴亭選

肌寒なる陽炎樹々の緑まで　北斗

五月野の風向きに散る……白　波月

アマリリス咲く窓四月の雪ときめ　健常

抱き上ぐる鶏に陸かなブラインド　三津朗

春の雨傘にあごうずむ窓の子よ　海の子

新燃炎え割く鶏の血はすぐ乾く　蛙葉

春燈下神父のカラー固すぎる　あかしや

曼珠沙華縊ひつゝ異國にて老ける　ふさゑ

小心に聖書を讀ます……む　小松

風に向ひて燕はばたくばかりなり　きよみ

春日射す獨りの椅子にまどろむし　雪峰

身の幸は暴れて出る庭草ふく　照渡

花火買ひ夜待つ吾子に日が長すぎ　タミ

レース編目疲く指の眞珠環き　たかね

鐘塔の時計に鈴鳴る夕櫻　冩山

ルーフの實を出て買物袋重し　道

ゴルフ場梅雨明けを紅雪き騒べ　亭

美卯吟句會

小林若翠選

課題「若葉」

天位　谷若葉織る流れの陽に光る　兵樂多

地位　増日傘をたたみし若葉影　逸人

人位　煙突高く聳ゆ若葉かな　拜山

追加　花よりも愛づる若葉の香う　芳翠

課題「母の日」

天位　母の日やマザーの像の美しく　逸人

地位　あり丈の幸をカードにマザーデー　桂舟

人位　……の日想ふ母の……　逸人

追加　長命は子にも果報やマザーデー　芳翠

選評

天位　戰を包む草の喪りや……

地位　メーデーや同志は締める赤タイ　拜山

人位　水無月やモンキーの雷響り　桂舟

追加　水うつて……石に……ある土用かな　芳翠

●故足立さきこ氏死亡廣告中死去、時刻を午後十時に大明寺法要……

▲トロントの加ダンダス商店には今週ビーシー州の生ヘレン及びスメルト多量入荷

▲晩春のみか丿商會では日本食品各種が入荷、賣出している

案內

感謝

本紙の奉仕と繁榮を願われて左記諸氏から御寄附を頂きました。ここに深謝すると共に一層の努力を誓います。

ニューカナディアン

▲トロントの小西蔵若氏夫妻　結婚記念

▲スカボローの西野タマノ氏夫妻　女兒出産記念

▲トロントの中村隆輝氏　息女結婚記念

▲クランフォードの足立〇二氏　故〇〇記念

▲トロントの鼓井土〇氏遺族

▲トロントの森田久郎氏夫妻　息〇〇記念

印刷物一切

優美鮮明が特色

早急に御用命を

ニューカナディアン

退院御禮廣告

私事本年二月より白內障のため右眼失明に陷り手術を要する事になり去る六月十八日入院同十九日手術……

切符販賣代理店

▲日本郵船會社

▲ブレジデント・ライン

CO.

ニューカナディアン
THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.
Toronto 2-B, Ont.
(Phone EM. 8-5006)
毎週水土二回發行
購讀料年六弗(先拂)
日本文編集者
梅月高市　森研三

また日本の國連加入拒む

ソ連が安保理で西部國の壓迫をしりぞけて

【國連發】國連安全保障理事會の非共產國メンバーたちは、先週末、日本を直ちに國連に加入させたいと主張をむし返したのに對し、ソ連のサスキン代表は「外蒙古と同時に日本を入れないかぎり、それを承知しない」と昨年とつた政策は今なお不變更との態度を明らかにした。しかし安保理事會はフランス代表のスイセンによる「モロッコ獨立國の國連加盟」を滿場一致承認、モロッコの加盟を總會にスイセンすることになつた。このモロッコ加盟問題について、日本が國連加盟を斷られたのはひどい、という非難の聲が擧がり、ソ連代表はこれに答えて外蒙古と一緒なら加盟してもよいというのがなぜひどいかとやり返した。國連筋では日本の國連加盟は、いよいよ今月末よりモスクワで行われる日ソ平和條約交渉が妥結するまでは、ソ連は日本の國連加盟を妨害し續けるだろうと見ている。

領土歸屬問題は國際會議で

【東京時事通信】日ソ交渉全權團の出發に先立ち、國士舘長柴田德次郎、法學博士渡邊鐵藏、岡田村幸平氏ら有志八教授は、先週末松本官房長官、岸幹事長を個別に訪問、鳩山首相、重光全權あて要旨次の要望書を手交した。

一、ソ連が日ソ中立條約を犯した責任を、國交回復の基本條件として究明すべきである。

一、南千島、南樺太の歸屬は國際會議で決定すべきである。

重光外相米國に立寄る?

【東京時事通信】外交消息筋によれば重光外相はこのほどアリソン駐日米大使を通じて、モスクワの日ソ交渉終了後、歸國の途次米國に立寄って米政府首脳と會談したい旨を申入れたと言われる。日ソ交渉は大體一カ月で終了の見込みだから訪米の時期は八月末から九月初めになろうと言われている。

これから鮭の大群上る

フレザー河にざつと二百万尾

【新西院發】今年のサモン漁は昨年通りの不漁と心配されていたが、いよいよ今週末から八月八日の約二週間にわたり、ざつと二百万尾のサカイ大群がフレザー河に押し寄せて來るものと推定され、既にその先行群が獲り出されている。國際太平洋鮭漁業委員會では最低百七十五万尾から最高二百五十万尾がフレザー河水域に上ると見ており、このうち約四十万尾は河上に産卵のため逃げさせ、殘餘を米加漁船が漁獲することになる。

拳闘選手權ト市で爭奪

ボクシング重量級の世界選手權保持者ロッキー・マーシアノが土つかずで引退したので、その後を襲う第一位のボクサーとしてアーサー・ムーアーがあげられているが、ムーアーは今日廿五日、トロントのメープル・リーフ野球々場で、カナダ重量選手權保持者であり、歐洲のチャンピオンを敗つて一躍人氣を高めているジェームス・ジェー・パーカーと試合する。このファイトは「世界選手權」が賭けられている、と二人のボクサーは公けに發表しているが、ともかくムーアーはこのファイトで四万弗の保證付、入場者が多ければそれにボーナスをつけるという條件でパーカーと戰う。この一戰は見ものだと大きい興味を呼んでいる。

原爆空襲の場合カナダどうする

【アンプリアー發】先週末、カナダ東部(オ州を中心に)は假定的に敵機による原爆の空襲を受け、カナダの二十二都市、うち十有力都市は全滅に歸したことになっているが、かかる假空的空爆に際し、カナダ民間防衛機關と軍隊の協力下に、五十万の負傷者と五百万人の避難を處理することが出來ると當事者によつて發表された。すなわち二日間にわたる原爆空襲テストで右の數の國民を有効に避難させ得るとの結論に達したわけ

印度に强震 死傷者九百餘

【印度ボンベイ發】當地西方アンジア町は土曜夜强震に見舞われ、判明せる死者一一七名、行方不明八〇〇を當局で發表した。印度における六年ぶりの大地震による災害である。歐洲旅行を終わてちようど歸つてきたネール首相は直ちに救濟對策にのり出した。報告によるとアンジャ地方一帶の約一千の建物は全壞、交通、電信、電話も遮斷された。目下軍隊が出動してアンジャ町の警護に當つている。

獨身青年五百名

日本から西獨へ石炭掘りに

【西獨ボン發】このほど西ドイツを訪問して歸日の途についた倉石勞働相は、西ドイツ政府との間に獨身の日本青年五百名を、西ドイツの鑛山働きに派遣する取極めを假約束したと、先週記者團に語つた。この協定は兩國政府ともまだ確認していないが、西ドイツ鑛山省のスポークスマンの語るところによると、日本の獨身青年二十一才から三十才までの者五百名は、ルール石炭鑛山に三ヵ年契約で就働するもので、給料はもちろん失業及び病氣保險金もドイツ人並みにうける。日本青年は今秋渡獨するはず。

オ州映畫祭に日本二映畫參加

オ州ストラットフォードにおけるシェキスピアー劇祭は演劇のほか各人種によるフォーク・ソングをも催したが、今度は國際映畫祭のスケジュールを發表。それによるとオタワの日本大使館では「雨月物語」と「生ける」の二篇を參加、八月十四日は「雨月」十六日は「生ける」を上映することになつている。

スロカン老日系立退きかされる

【晩市發】スローカン在住のエス・マコーン氏はピーシー州[illegible]當局に對し「[illegible]」[illegible]ン古病院に住んで[illegible]五百弗で買う氣はないか」[illegible]と通知して來たので、更ににこのほど立退きを告示をスローカン當局に詳細を問うけたと聞くが、市協ではい合すことになつた。

初の經濟查察使を

來月下旬に在外公館へ派遣

【東京時事通信】外務省は經濟外交を積極的に推進するため有力財界人を初の經濟查察使として在外公館に派遣する。内定している財界人は(一)米州(主として中南米)へ經濟團体連合會副會長植村甲午郎、東芝取締役(元通產次官)玉置敬三(二)中近東へ日商會頭藤山愛一郎(三)歐洲へ國際ラジオ・センター社長(元大藏次官)長沼弘毅氏ら四氏で、これら各氏は八月下旬から九月上旬の間に日本を出發、一ヵ月ないし一ヵ月半に亘つて出先公館と接觸する。

サッチャー議員自由黨に鞍替

【オタワ發】シーシーエフ黨の政策を支持し得ないとの理由でシーシーエフと袂を別ち獨立黨議員となつていた[illegible]選出の[illegible]サッチャー議員は今週、自由黨議員になると宣言した。サッチャー議員は獨立黨議員となるまでに、自由黨議員の政策を度々支持して來たものであつた。

又もや「空飛ぶ圓盤」

日本の上空に現わる

【津時事通信】しばらく世間の話題から遠ざかつていた「空飛ぶ圓盤」(フライング・ソーサー)がこのほど三重縣の夏の夜空を飛んだと言うので人々の話題となつている。

△むし暑い土用前のある日の午前零時ごろ、伊勢市の小倉浩幸さんが眠られないままに自宅二階の物干場に上つて涼んでいたところ、突然西の方がギラリと光つた。流れ星かと思つて何氣なく見ていると、今度はこの光がゆつくりと動き出し、ちようどコッペパン程の大きさになつた光は程なく周圍を白く、眞中に青光の輝きを見せたまま東の方の空へ流れて行き、凡そ三十秒位いで視界から消え去つた。

△しかもまた約五分ほどたつたころ、今度は二つ仲よく並んで同じ方向に飛び去つたので、ハッとした小倉さんは急いで、奥さんを呼びあげ、二人で見ていると、また同じように上空を二十秒位いで飛び去り、更に五分間後には四回目の光が同じコースを飛び去つたと言う。

△これについて目撃者の小倉さんの話だと、この楕圓形の圓盤は全く音を立てず三千メートル位いの高度を飛行し、中心部の[illegible]つた光が無氣味に見えたと言うが、今のところこの現象を目撃したのは小倉さん夫婦の他にはいないので近所の人達は大變[illegible]いると言う。

[illegible]はなし

△[illegible]北良一さん[illegible]に投じてアーを上げてみてピアノ[illegible]天した。[illegible]中から村[illegible]さん(三七)が現われて來たかもであるク三本を手らげ、それから胸に飛び込んだことまで[illegible]てできますが——」とア[illegible]てひらわれたことは知つて[illegible]て以外を言わんばかり。[illegible]近頃ト市[illegible]シデー[illegible]にひどい[illegible]り、日本人[illegible]の夕[illegible]度も[illegible]している者が多い[illegible]

THE NEW CANADIAN

Published on Wednesday and Saturday of each week as a medium of expression and news [illegible] among those of Japanese origin in Canada

T. UMEZUKI, Publisher
HENRY MORITSUGU........English Section Editor
KEN MORI........Japanese Section & Advertising

EM. 6-5005 479 Queen St. W., Toronto 2-B, Ont.

Authorized second class mail, Post Office Dept., Ottawa

DEGREES AND JOBS

The ease with which graduate engineers, teachers and other professionally skilled people secure good positions with good pay [illegible] some people to think of a degree as job security and the passport to high salaries. This is muddle-headed thinking and damaging at that. The philosophy is wrong, the economic figuring [illegible].

If universities are considered primarily as institutions to gild-deck the path to monied jobs, what becomes of higher learning, of the true function of a university to train the mind, to inform it for knowledge's own sake, and to accustom the spirit to the beauty and discipline of truth?

As a dollar proposition, is a university education really sound? Somebody—parents, the state, the student (usually all three) has to lay out at least ten thousand dollars for the B.A. or B.Sc. And during the four years' course the student loses today some ten thousand dollars which he would have been earning had he been working at a job instead of at books. It will take him many years to recover the $20,000 which university education cost, and by that time he has put his native talent to work and his remuneration depends not on his degree but on his ability. The man above him may never have been inside a college gate.

Canadians should get their thinking straight on the monetary value of a university education before all our colleges are swamped with applicants and an unnecessary tax bill is created to pay for meeting the demand. At present in Canada about 7% of the 18-21 age group are attending university. Ten years hence—owing to the prestige attached to a degree and the present prosperity of Canada—it is expected that 10% of that age group will be at college. There are now about 67,500 university students in this country.

By 1965 it is estimated there will be 128,900. We do not disparage a university education nor the desire to have one. We do not look with gloom on the increasing enrolments. But we think that only the right students should be admitted, and for the right reasons.

—The Peterborough Examiner

Japan Survey Indicates Changes In Living Habits

A survey recently published by the Japan Economic Planning Board reveals considerable changes in the living and spending habits of the average Japanese in the last ten years under the impact of Western culture, according to a news bulletin issued by the Embassy of Japan, Ottawa.

The changes in eating habits are indicated in the consumption of less rice and more of other grains, the use of less soya bean, bean cake and vegetables and more milk, butter, eggs and sugar. Rice dropped from 85.5 per cent of the diet in 1934-36 to [illegible] per cent last year. Protein in the average daily diet rose from 52.4 grams twenty years ago to 66 grams in 1955.

Household use of electricity is [illegible] times the prewar rate. More and more housewives are doing the family laundry with electric washing machines and electric irons.

The survey shows there is an estimated deficit of 2,708,000 homes in Japan, and the average Japanese has a little less space in which to live and is not spending as much for fuel as before the war. However, 66 per cent more is spent for clothing, largely Western style, and 80 per cent more for furniture.

The per capita expenditure for medical expenses is 180 per cent higher than in 1945.

The increase in travel by bus, automobile, motorcycle and scooter is noted, while the use of train and bicycle decreased.

The Japanese is spending more and more for amusements which increased 26 per cent just in the last year. Much of it was spent on games of chance, such as horse and bicycle races and playing the pinball machines.

In the field of education there were 3,261,000 students registered last year in high schools and universities.

Eight Lawyers Organize to Fight Deportation Case

SAN FRANCISCO.—In an effort to save Mrs. Iva Toguri [illegible], wartime propagandist for Radio Tokyo, from deportation, a group of eight lawyers [illegible] formed recently.

Although no date has been set, [illegible] S. Dept of Justice is scheduled to start legal proceedings in San Francisco this summer.

Mrs. D'Aquino, 40, who attended UCLA in Los Angeles prior to her departure to Japan in 1939, was convicted of treason against the land of her birth and has served a jail term.

The new lawyers group last [illegible] "an open letter to [illegible]-minded American citizens" [illegible] people, together with [illegible] autographed "The Legend of Tokyo Rose," by Wayne A. Collins, in which it said the lawyers were [illegible] [illegible] [illegible]

Katherine Otagiri, who [illegible] [illegible] Wayne [illegible] [illegible] of Mrs. D'Aquino.

The [illegible] are Benjamin Dreyfus, Francis J. McTernan, Jr., Louis S. Katz, Bergman, Edises, Vincent Hallinan, George E. Anderson, Lloyd E. McMurray, and Charles R. Garry.

Collins, counsel for Mrs. D'Aquino, is noted for his defense of Japanese Americans involved in many nationality cases.

B.C. JCCA Seeks Population Distribution Figures For Fair Assessment of National Quota to Locals

VANCOUVER.—B.C. chapter JCCA, with the assistance of local chapters, is currently trying to establish approximate figures of the distribution of Japanese Canadians in the province. Several inquiries for such figures have been received from business firms and organizations, the most recent one from Canada Wire Mills Ltd.

In addition, these figures will enable the provincial chapter to allot assessment quotas equitably.

An inter-high school Nisei debate or oratorical contest for the purpose of training leadership for the future generation is being discussed by the B.C.-Vancouver chapter for this fall.

A number of male Issei old age pensioners living in and around the old hospital at Slocan have been given notice to vacate. The chapter is considering an offer by S. McCone of Slocan to buy his house for these pensioners at a cost of $3,500.

The B.C. chapter has $317 outstanding in its national assessment quota for 1954-55, and the current year quota is $400. The provincial executive, in striving to meet these quotas, urges all local chapters to supply their membership and population counts as soon as possible, so that equitable quotas may be assessed locally.

Operating expenses of the B.C. JCCA average $67 per year.

RCM Results in B.C.

VANCOUVER.—Included in the list of successful B.C. candidates in examinations held by the Royal Conservatory of Music, Toronto, were:

Margaret Tsuida of New Westminster, honors in grade VIII piano; Lynne R. Iwasaki, grade V, Ruby Sakaki and Judy Sugiyama, honors in grade IV, and Fred Yada, honors in grade I, all of Vancouver.

MAGRATH, Alta.—Kinuyo Nishimura and Cecil Takahashi were included in the Magrath high school graduating class for 1956.

MICHI KOBI

(Continued from Page One)

panese group on the CBS network, and later appeared with the Kabuki during the three weeks of the New York run.

CALLED FOR 'TEAHOUSE' ROLE

Eighteen months ago Michi got a call for Teahouse. The first national company, which starred Burgess Meredith as Sakini and Scott McKay as Capt. Fisby, wanted her to understudy Barbara Luna's Lotus Blossom. She played in Chicago and toured the west coast with this company. Ten months ago, another touring company was organized for Teahouse, with Larry Parks as Sakini and Reiko Sato as Lotus Blossom. This company was launched in Columbus, Ohio and has been played in the Midwest and Canada until it reached Denver last week. Last April, while she was still in the Burgess Meredith troupe, Michi was hurried to Cincinnati to take over the Lotus Blossom part opposite Thomas Coley's Fisby in the Larry Parks company.

In Denver, as in Detroit, Minneapolis, Des Moines and other stops since April, local critics have been enchanted by Michi Kobi's charming Lotus Blossom.

Michi and the Larry Parks company, the only one of the three Teahouses still active, played Salt Lake this week and is scheduled to open in San Francisco. If the company continues to do as well as they did in Denver, it may be on the road until December at least when MGM's version of Teahouse, with Marlon Brando as Sakini, Glenn Ford as Fisby and Machiko Kyo as Lotus Blossom is scheduled to be released.

Michi Kobi who has made the theater her life hopes to be playing Lotus Blossom for a long time to come.

Personal Notes

Anniversaries

Mr. and Mrs. Zenya Hori of Toronto celebrated their 50th wedding anniversary on July 15, 1956, inviting relatives and friends to a party at the China Garden. Before the war, Mr. Hori was proprietor of a food store in Vancouver.

Obituaries

YOSHINAKA

Sayoshi Yoshinaka of New Denver, B.C., passed away after a long illness in the old age home on July 11, 1956. He was eighty years old.

The funeral service was held on July 14.

• • •

INOUYE

Takuichi Inouye, 74, passed away on July 18 at the Hamilton City Hospital. Funeral service, conducted by Rev. T. Tsuji was held July 20 at the Brown Funeral Home. Cremation took place in Toronto on July 21.

ACKNOWLEDGEMENTS

The New Canadian acknowledges with thanks generous donations from the following:

Mr. and Mrs. K. Sakakibara, Vernon, on son's engagement.

Mrs. M. Sato, Toronto, on daughter's engagement.

Mrs. T. Nekoda, Toronto, on daughter's marriage.

Mrs. S. Shintani, Toronto, on son's marriage.

Mr. and Mrs. Y. Iida, Toronto, on daughter's marriage.

Mr. G. Nakamura, Toronto, on daughter's marriage.

Mr. and Mrs. T. Nishino, Scarboro, on daughter's birth.

Mr. and Mrs. M. Konishi, Toronto.

CALENDAR

JULY

28—Montreal. Sendo-Kwan Academy of Judo picnic, Brunet Beach.
29—Toronto. Club Ami Fourth Annual Picnic at York County park.
29—Hamilton. YBS Picnic at Coronation park, 11 a.m.

AUGUST

5—Montreal. Catholic Picnic at Ile Bizard, Plage Des Carrieres.
5—Toronto. U. of T. NSC Picnic at Innisfil park, Alcona beach.
11—Montreal. Fellowship Wiener Roast, Crystal Beach.
11—Kelowna. YBA Jubilee Regatta Dance at Church, 10-1.
12—Montreal. Sangha Society Picnic.
12—Montreal. Nisei Church Family Outing, Pointe du Cap Beach, 10:30 a.m.

SEPTEMBER

1-2—Toronto. JCCA Softball Tourney at Bellwoods Park. Dance Saturday at Masonic hall. Social Sunday at Buddhist church.

CARD OF THANKS

Mrs. Betty Kiyoe Sugiman and family of Toronto wish to thank all their friends for expressions of sympathy in the loss of their husband and father, Don Toshihiko Sugiman.

CERTIFIED TV SERVICE
(REGISTERED)
Expert on All Makes
Calls—$3.00
HONESTY IS OUR "MOTTO"
CH. 1-8492
ANDREW KONISHI
TORONTO

GETTING MARRIED?

USE OUR COMPLETE FORMAL RENTAL SERVICE
[illegible]
256 COLLEGE WA. 2-0991
556 YONGE WA. 2-3270
TORONTO
Freeman's
FORMAL RENTALS

TRAVEL and EARN UP TO $800 A WEEK!
LEARN CHICK SEXING
• EVERY GRADUATE EMPLOYED
• NEED FOR SEXORS INCREASING
• GI BILL FOR VETERANS
• LIVING ACCOMMODATIONS
• OLDEST AND LARGEST SCHOOL
WRITE TODAY FOR FREE CATALOG
HOME OFFICE: [illegible]

PRINTING ... Expertly Done
• Wedding Invitations • Dance Tickets, Handbills
• Business Cards • Letterheads, Envelopes
THE NEW CANADIAN
EM. 6-5005 479 Queen St. W. TORONTO

1384½ Queen W.
Toronto — LE. 2-8878

Weekend Split Gives Honest Ed's Nisei Second-Place Tie

Two newcomers to the Honest Ed line-up featured a 7-3 win over Columbus Grads in Sunday's Western City senior baseball action.

Saturday league-leading Concord Tavern got all the breaks in edging Nisei 4-3, coming from behind a 2-0 deficit.

Fireballing Frank Nishimura, though lacking control often, baffled Columbus batters in his debut, going most of the six-inning route in Sunday's curtailed game. Manager Ken Kutsukake did the receiving chores with regular backstop Kameoka away on holiday.

Negro second baseman Jim Franks was the big noise in a six-run first inning that sewed up the game for Honest Ed's. Playing his second game in place of Ian McPherson, also on holiday, Franks powered a grand-slam homer.

Coach Sub Miiko saw action in rightfield, while Maw Mori was back at his first base post. Husky outfielder Ken Ohara was robbed of a homerun in the fourth when Fitzhenry speared the drive at the fence in left-centre.

The weekend left Honest Ed's with 15 points and a tie for second place with Presswood Packers. The Nisei record is seven wins, six losses and one tie. First-place Concords have 12-4, while Hush AC, in fourth place, has six wins and seven losses.

This week Nisei are scheduled Tuesday and Thursday evenings against Hush and Columbus.

BULLPEN DUTY

MONTREAL. — Bill Nishita saw action in both ends of a doubleheader last Friday, but Montreal Royals dropped both games to the high-flying Toronto Maple Leafs. Nishita was charged with one run in two innings of the opener but was not scored upon in the second game.

Discuss Tennis Plans In Meeting Tonight

Final preparations for the ninth annual Nisei Open Tennis tournament will be discussed at an important meeting of the committee tonight. Preparations for the trip to Cleveland civic holiday weekend will be finalized, and possibilities of the visit to Toronto by the New York Nisei tennis club will be mulled over.

A big Nisei entry is expected Aug. 7-11 in the interchurch tournament, which last year was dominated by Nisei titlists.

Mohawks Blast Rutland To Clinch Loop Pennant

KAMLOOPS, B.C.—With only two rained-out games still on for decision in the Interior Baseball League, North Kamloops clinched the league pennant July 15 at MacDonald Park by sweeping a doubleheader from Rutland Adanacs 8-1, 11-9.

The double win gives Mohawks nine wins and one loss. Closest opposition comes from Vernon Silver Stars with 6-4.

On the spot with a fine three-hitter in the opener was Kochi who gave up only one run, a homer by Mende in the sixth. Joe Motokado won the second game in relief, holding Rutland to four hits in a homerun-packed contest which saw starter Steve Varanni belted for two four-baggers, also by Mende who was the only Rutland hitter to get a proper sight of the ball.

Mohawks went wild in the fourth, clouting three round-trippers in an eight-run inning with Gordie Miyahara, Ken Kochi and Joe Yamake doing the damage. Tosh Takenaka connected with a fourth Mohawk homer in the first.

Rutland's pitchers contributed to their own downfall in the second game by handing out 15 bases on balls, eight by starter Doug Reed and seven by Mits Koga who came to the mound in the fourth.

Miyahara and Yamake each collected three RBI's in the second game but even this did not match Magnar Mende's effort of five runs batted in.

Kochi was a model of control, striking out eight and not giving up a single base on balls in the seven-inning opener. Gallagher was the loser, allowing four hits in three innings before giving away to Reed after Sam Motokado had smashed a drive to the far distant fence that would have given him time to complete the circuit twice had he felt so inclined.

Alberta Nisei Gain Split with Magrath Eagles

LETHBRIDGE.—Final league games for Alberta Nisei of the Big Five loop were a split doubleheader with Magrath Eagles July 15. The visiting Eagles took the opener 8-7, but Nisei came back to win the nightcap 8-4.

Norm Hillmer threw a five-hitter for Magrath. Eadie Tymchyna and Tom Asato handled the hurling duties for Nisei with Tymchyna giving up two hits and six walks in an inning and a third while striking out one. Asato gave up nine hits, six walks and struck out seven.

Fred Mackay led the Eagles with three hits in five trips; Tymchyna had two for four.

In the second game Lethbridge scored four runs in the first inning and went on to defeat the visitors. Sid Saga started for Magrath firing one strikeout pitch, walking four and allowing seven hits. Forrest Balderson came on in the sixth and allowed only one hit the rest of the way.

Roy Davis was the winner going all the way allowing six hits and striking out three.

Tom Karren topped the losers with a double and single in four trips while Jack Ohno had a double and single in three trips and Jim Nakagawa two singles.

Magrath	120 000 112	8	11	3
Nisei	003 000 022	7	5	2

Tymchyna, Asato (2) and Hirotsu; Hillmer and Rice.

Magrath	300 001 000	4	6	4
Nisei	420 010 001	8	8	3

Davis and Hirotsu; Saga, Balderson (6) and MacKay.

The Big Five playoffs will start this Sunday, July 29. Winner will represent the league in the provincial playoffs. The SABA playdowns will also commence July 29.

Burke-Pastor Girls Take First-Place Edge; Win Easily at Elmira

A "must" game for both teams last Thursday saw Burke-Pastor down Clapps Shoes 7-1, and when Clapps lost their game Saturday, BP's moved one and a half games ahead in the league leadership.

Shirley Grimmer's three-hitter was supported by a nine-hit attack by Eddie Hisaki's girls. Carol Coghill doubled. BP's are slated Tuesday and Thursday this week against Orphans and Clapps.

Very wet grounds at Elmira, N.Y., Saturday night caused much delay in the return game between the hosting intermediate team and Toronto's Burke-Pastor Juniors. The visitors won easily, 14-2.

Shirley Grimmer and Edie Tarcisi threw for BP's. Amy Tani collected four hits, while two apiece went to Carol Coghill and Betty Fenton. BP's are trying to line up an exhibition for the civic holiday weekend, either against Jack Yoshimi's Hamilton girls or Avons of the North York-Fa[illegible] league.

Best BP batters including exhibition games are: Amy Tani .420, Carol Coghill .378, Betty Fenton .405, Marg Naylor .417, Kiyo Nakamoto .45[illegible].

Vancouver Nine Wilting Fast, Drop to 4th

By GENNY OHASHI

VANCOUVER.—The slipping Nisei are in fourth place, the last playoff berth in the Industrial Union baseball league, as result of last week's action.

Nisei split their games on July 15, downing Firefighters 5-1 in the afternoon heat, and taking an 11-2 licking from second-place Western Bridge in the evening. On July 18, Nisei failed to line up a team against Boilermakers and the game was awarded to Boilers. Only seven Nisei showed at default time of 7:01.

Seichi Tahara smashed a doubled and a single, driving in two runs in the Sunday afternoon conquest of the Smokies. Ace Ron Montgomery chucked a four-hitter, fanning two and walking two, for his seventh victory against two defeats. Firefighters' lone tally was unearned, scoring on an error by Monty.

Tahara continued his strong offensive in the evening, connecting for two more hits, and that gave him the Nisei batting leadership with .316. The star third sacker is ninth in the league race, with Leo Ius of Boilers topping all at .432. Only other Nisei regular .300 hitter is Elmer Mori, who has slipped to .301.

Rookie Eddie Yamamura suffered his second loss in his second starting assignment and was relieved by Gary McCullough. The bespectacled Yamamura struck out six, walked four, and allowed five hits in his four-inning stint.

Winning run for Westerns eventually proved to be an unearned one in the second inning five-run rally. Centrefielder Mori dropped a fly with the bases loaded and the bases were cleaned on the lone error of the game.

Nisei	310 001 0	5	9	1
Firefighters	010 000 0	1	4	2

Montgomery and Okano; Smith and Esplin.

Nisei	101 000 0	2	4	1
Western Bridge	050 051 x	11	10	0

Yamamura, McCullough (5) and Oikawa; Curby and Taylor.

Remaining games: July 31—Firefighters. Aug. 3—CYO. 4—Longshoremen. 5—Longshoremen.

CLASSIFIED

Female Help Wanted

OPERATORS for caps, good wages and steady employment. WA. 2-6015 (Toronto).

GIRL required for general office duties, 5-day week, pleasant working conditions, bookkeeping experience not essential. Contact Mr. Ross, RU. 1-1383, Toronto.

OPERATORS on ladies' blouses. Must be experienced, steady work. California Novelty Wear 317 Queen St. W., Toronto.

OPERATORS, experienced on slips, steady work and good wages. EM. 8-9971, 627 Bay St., Toronto.

Help Wanted

FIGHT attendants male and female, for the Japanese exhibit at the CNE. Apply in writing or phone Japan Trade Centre, 85 Yonge St., Toronto, EM. 3-8427.

284-A YONGE STREET, TORONTO, ONT.

DOUG MURAKI & Co.
Broadview Slack Shop
354 Broadview A[illegible]
TORONTO
Phone GE. 1515

O. K. CLEANERS
101½ QUEEN ST. W.
For Pick-up and Delivery
Phone
EM. 8-6953

Say it with flowers
ENO FLORIST
City Wide Delivery
Phone — HA. 2011
62 Simpson St. — Toronto

YONEMITSU
Watch Repair Shop
GL. 3652 — OX. 4-9292(res)
328 Broadview Ave., Toronto

Serving Toronto Citizens for [illegible] Years
BARCLAY'S
BETTER MOVING
CARTAGE AND STORAGE
EMpire 6-6667
70 Lippincott Street, TORONTO

SINGER SEWING MACHINE CO.
H. S. TSURUDA
(Japanese Canadian Agent)
35 Rowntree Ave., TORONTO
RO. 9-0653

Lucien C. Kurata
BARRISTER and SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
Suite 302, Temple Building
62 RICHMOND ST. WEST
TORONTO
EM. 6-0060 — Res: RO. 7-3427

OFFICE EM. 4-1000 EM. 4-1000 — RESIDENCE 2 [illegible] Drive MAyfair 1365
Andrew E. McKague,
BARRISTER, SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
[illegible] Northern Ontario Building
330 Bay Street (at Adelaide)
TORONTO

Immediate and Best Coverage
for Your Automobile Insurance
The Bill Takeda Agency
GENERAL INSURANCE
ST. 8-7288 — EM. 3-1349 (Office)
224 Delhi Ave., Downsview, Ont.

Buy Your House Through The
Most Successful Realtor in Toronto
A Big Majority of Japanese Canadian Customers
Purchase their Homes through
M. YANAGISAWA
representing KEN WILES REAL ESTATE
153 St. Clair Ave. W. — WA. 1-1191
TORONTO, Ont. — or LE. 4-1427 (Res.)

DAYTON Signs
Complete Signs & Display Service
FOR PARTICULAR PEOPLE
Don Yokota — LE. 5-2478
1345 Davenport Rd., Toronto

Hoo Sai Gay
famous Chinese foods
[illegible] St. — Toronto
(at Elizabeth)
Telephone EM. [illegible]
[illegible]

INTRODUCING . . .
A Complete Line of Chinese Meals at
[illegible] RESTAURANT
EM. [illegible] — [illegible] Bay St., Toronto
WELCOME, JAPANESE PATRONS

We cater to Banquets, Weddings, Showers,
Business Parties and Take-Out Orders
China Garden
FAMOUS CHINESE FOODS
EM. 4-[illegible] — [illegible] Elizabeth St., Toronto